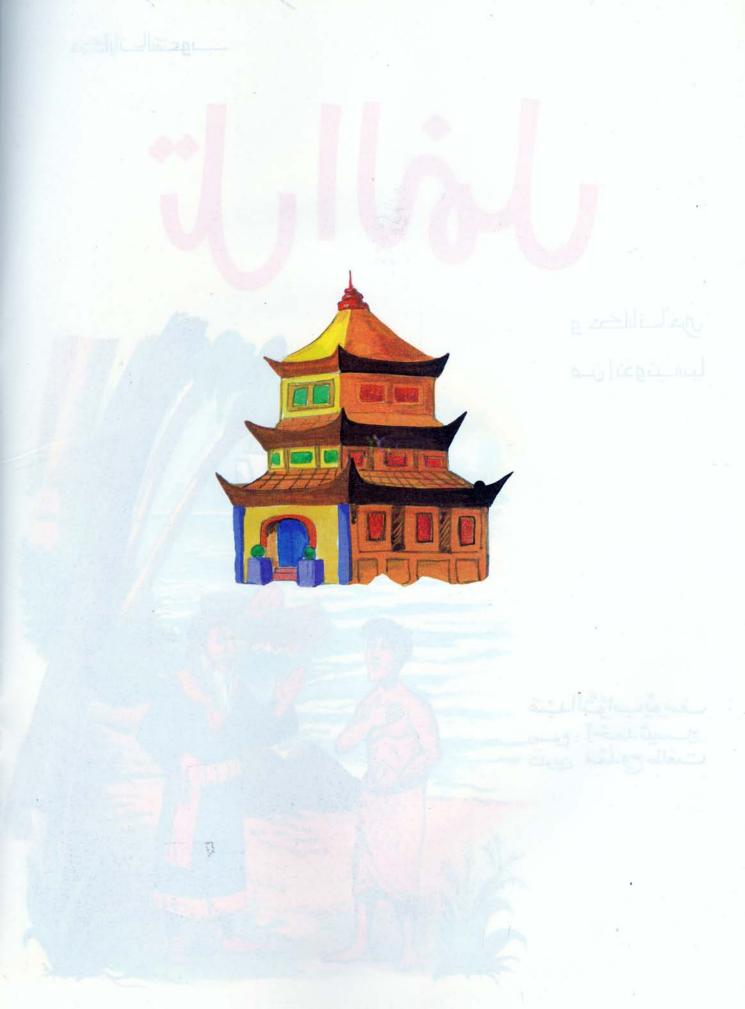


حكايات الشعوب



و حکایات اُخری من إندونيسيا

عَبِّدالتَّوَّاب يُوسف رسوم : أَحْمَدتَيس ير تلوين مَمْدوح طلعَت



مقدمة

د. محمد محمود رضوان ، من عائلة مرموقة فى محافظتى بنى سويف ، وكان صديقًا لأبى ، وعنه وثقت صداقته . . وقد عمل معلمًا فى المدارس الأولية ، وأثناء ذلك التحق بدار العلوم ، وتخرج فيها ، ليسافر فى بعثة إلى إنجلترا ، وعاد ليعمل بوزارة التربية ، وارتقى فى مناصبها حتى أصبح وكيلا أول لها،

وخلال رحلته الوظيفية شغل لسنوات عدة منصب المستشار الثقافي لمصر في إندونيسيا ، وقد أهداني عدة كتب هي مصدري في هذه القصص .

وساهم د. محمد محمود رضون منذ أواخر الستينيات فى حركة شقافة الطفل ، وكان عضواً عاملا فى لجنة ثقافة الأطفال بالمجلس الأعلى للثقافة وشارك بكتابة العديد من البحوث حول لغة الطفل ، خاصة حين كان كبيراً لموجهى اللغة العربية والدين ، ثم مديراً عاما للتعليم الابتدائى .. وكان -رحمه الله - شعلة نشاط ، وأعطى الكثير من خلال مواقعه المتعددة وترك برحيله فراغاً لكثير من خلال مواقعه المتعددة وترك برحيله فراغاً منذ منتصف الأربعينيات ، بجانب منذ منتصف الأربعينيات ، بجانب إلى روحه الطاهرة نهدى منه الى روحه الطاهرة نهدى

المؤلف

اليه .



عَلَى ضَفَّة نَهْرٍ في سُومَطْرَةَ عَاشَ شَقِيقَانِ . . الأَكْبَـرُ اسْمُهُ « ميراه شاجا » يُمَارِسُ العَمَلَ في غَيْرِ إِتْقَانَ ؛ لذَلَكَ لَمْ يَكُنْ يَحْصُلُ مِنْهُ عَلَى الكَثِيرِ مِنَ المَال ، في حين أَنَّ أَخاهُ « ميراه سيليو » الصَّغِيرَ يَقْضِي وَقُتَهُ في صَيْدِ السَّمَكِ ؛ فَمَا كَانَتْ هُنَـاكَ مَدْرَسَةٌ لِيلَتَحِقَ بِهَا . . وَكَانَ « شاجا » يَسْخَرُ مِنْ أخيه ، لكِنَّهُ لَمْ يَحُلُ بَيْنَهُ وَبَينَ هوَايَتَه ، بَلْ كَثِيرًا مَا كَانَ يُرَدِّدُ :

- لَعَلَّهُ يَصْطَادُ لَنَا سَمَكًا نَأْكُلُهُ ، وَإِذَا نَجَحَ فِي اصْطِيَادِ مَا يَفِيضُ عَنْ حَاجَتِنَا فَسَوفَ نَبِيعُهُ وَنَشْتَرِي ثِيَابًا.

وَلَمْ يَكُن « سيليو » مُوفَقًا في صَيْد السَّمَك ، وَفِي كُلِّ مَرَّة يَذْهَبُ إِلَى النَّهْرِ وَيُلْقِي بِشبَاكِه لا يَجدُ فِيهَا بَعْدَ حِين إلا بَعْضَ الدِّيدان . . فَلا يَكُونُ مِنْهُ إِلا أَنْ يُعَيدَهَا إلى الماء . . وَذَاتَ يَوْمٍ ، قَرَّرَ فِيما بَيْنَهُ وَبَيْنَ نَفْسَه أَنْ يَسْلُقَهَا ، فَوَضَعَهَا فِي إِنَاء ، وَأَوْقَدَ مِنْ تَحْتَه النَّار ، وَإِذَا بِهِ أَمَامَ مُفَاجَأَة ضَخْمة ، إِذْ إِنَّها تحَوَّلَتْ إِلَى ذَهَب وَفَضَّهَا . . وَأَنَّ يَعْمِ مَعْهَا بَعْد مَ الأَمْرُ ، لَكَنَّهُ سَلَّق كَميَّة أُخْرَى ، وَإِذَا بِهَا هِي أَيْضًا تُصْبِحُ ذَهَبًا وَفِضَّةً (إِلَى اليومِ مَازَالَ هَذَا المَكَانُ مِنْ ضَفَّة النَّهْرِ، يُسَمِّيهِ النَّاسُ فِي إِنْدُونِيسِيَا : حَقْلَ الذَّهِبِ) وَكَانَ « شَاجا » يَتجوّلُ هُنَا وَهُنَاكَ ، بَاحِنًّا عَنْ عَمَلَ يَرْتَزِقُ مِنْهُ ، وَقَـدْ تَرَامَى إِلَى أُذُنَيه أَنَّ شَقِيعَةُ الأَصْغَرَ يَطْبُخُ الدّودَ ، بَلْ تَجاوزَ النَّاسُ فِيما قَالُوهُ فَادَعَوا أَنَّهُ يَأْكُلُهُ . . وَغَضَبَ « شاجا » غَضَبًا شَدِيدًا، وَرَأَى فِى ذَلِكَ فَضِيحَةً وَعَارًا يَلْحَقُ بِهما ، وَيُسَىءُ إِلَى سُمْعَة الأُسرَة ، وأَعْلَنَ أَنَّهُ سَوفَ يُعَاقِبُ أَخَاهُ بِشِدَة إِذَا مَا ثَبَتَ أَنَّ ذَلِكَ صَحِيحٌ . وَسَارِعَ النَّاسُ إلى « سيليو » الصَّغير ، وَنَقَلُوا مَنْ سَبيل إلا أَنْ يَهْرُبَ مِنْهُ ، وَيَبْتَعَد عَنْهُ ، وَجَمَع ذَهَبَه وَفَضَـتَهُ ، وَجَرَى لِيَخْتَفِى وَسُطَ أَدْعَال « يَعْتُرُ عَلَى شَقِيقَهُ ، وَمَا هَدَّدَ بِه ، فَلَمْ يَجُدْ أَمَامَهُ مَنْ سَبيل إلا أَنْ يَهْرُبَ مِنْهُ ، وَيَبْتَعَد عَنْهُ ، وَجَمَعَ يَعْتُرُ عَلَى شَقِيقَهُ ، وَحَرَى لِيَخْتَفِى وَسُطَ أَدْعَال « بيورون » . . وَعَنْدَمَا عَادَ « شاجا » إِلَى البَيت لَمْ

بَحَثُ «شَاجا» عَنْ أَخِيه في كُلِّ مكان ، وَسَأَلَ عَنْهُ كُلَّ النَّاسِ ، غَيْرَ أَنَّ أَحَدًا لَمْ يَرَهُ ، وَمَا عَرفَ إِنْسَانُ أَيْنَ مَضَى ، وَأَيْنَ يَخْتَبِئُ ، وَعَاتَبَ « شاجا » نَفْسَهُ عَلَى أَنَّهُ تَسَرَّعَ بِإعْلانِ تَهْدِيدِه بِعقَابِ شَقِيقِه قَبْلَ أَنْ يَتَحقَّقَ مَنْ صِدْقِ مَا قَالُوهُ عَنْهُ ، وَشَعَرَ الأَخُ الكَبِيرُ بِحُزَنٍ عَميقٍ وأَسَى شَدِيدِ ؛ لأَنَّهُ فَقَدَ شَقِيقَه مُ وَلَمْ يَعُدُ يَعْرِفُ أَيْنَ وَكَيفَ يَعِيشُ هَذَا الصَّغِيرُ المُسْكِينُ .

> وَكَانتِ الأَدْغَ الُ التِي لَجاً إِلَيْ هَا « سيليو » واسعَةً شاسعَةً ، ولَيْسَ مِنْ السَّهْلِ البَحْثُ فِيها عَنْ إِنْسَانِ ، خاصَةً أَنَّ أَشْجَ ارَهَا كَثِيفَةٌ مُتَشَابِكَةٌ ، ولَيْسَ مِنَ المِسُورِ التَّجوُّلُ فِيها . . ولَمَ يَعْرِفْ « سيليو » شَيْئًا عَنْ مُحَاوَلات شقيقه المُضْنِيَة الشَّاقَة لِلبحْثِ عَنْهُ ، وَلَمَ يَسْمَعُ عَنْهُ



خَبراً ؛ إذ انْقَطَعَتِ الصَّلَةُ بَيْنَهُمَا تَمَامًا مَعَ الأَسفَ . وَفِي هَذه الأَدْغَالِ ، عَاشَتْ يَومَعْذ بَعَضُ القَبَائِلِ الرُّحَّلِ ، تَنْتَقَلُ مَنْ مَكَان إلى آخَرَ بَحْثًا عَنْ

رزْقْهَا ، وَطَعَامُهُا ، وَلَمْ يَكُنْ ذَلكَ الطَّعَــامُ يَزِيدُ عَلَى أَرْنَبٍ يَصْطَادُونَهُ وَيَشْـوُونَهُ، وَأَشْيَـاءَ منْ هَذَا القَــبِـيلِ . . وَقَــدْ رَأَى « سيليو » أَنَّهُ منَ الممكنِ أَنْ يَعِيشَ مَعَهُم ، وَقَـدْ أَحْسَنُوا اسْتَقْـبَالَهُ ، وَرَحَبُوا به تَرْحـيبًا كَبِيـرًا ، خَاصَّةً وَقَدْ وَجَـدُوا أَنَّ مَعَهُ مَا يُنْفِـقُهُ مَنْ ذَهَب وَفضَّة ، وَأَنَّهُ لَنْ يَكُونَ عَالَةً عَلَيْهِمٍ ، وَهُو يَسْتَـطِيعُ أَنْ يَتَحمَّلَ مَسْئُـوليَّةَ نَفْسه، بَلْ لَقَـدْ رَأُوا فيه شَخْصًا غَنيا ثَريا ، قَادرًا عَلَى أَنْ يَشْتَرِيَ ثُـيَابًا أَنيقَةً، وأَشْيَـاءَ ثَمينَةً وَقَدْ أَصْبَحَ شَخْصًا مُهما ، لَهُ مَكَانَتُهُ فِيـمَا بَيْنَهُمْ ؛ لأَنَّهُ يُكَلِّفُهُمْ بِأَعْمَالٍ يَقُـومُونَ بِهَا ، وَيَدْفَعُ لَهُمْ مُقَابِلَـهَا مُكَافَآت وَأَجُورًا مَـعْقُولَةً وَمَـقُبُـولَةً . . وَقَـد اشْتَـرِي مُنْهُم كَلْبًا، دَرَبَهُ عَلَى أَنْ يُعينَهُ وَيُسَاعِدَهُ عَلَى الصَّيْد ، وأَطْلَقَ عَلْيه اسْمَ « برسای » . . وَقَدْ أَحَبُّهُ كَثيرًا ، وَعَامَلَهُ بِلُطْفٍ وَرَقَّة .



وَذَاتَ يَوم كَانَ « سيليو » مَعَ « برساى » في رِحْلَة صَيَّدٌ ، وَانْطَلَقَ الكَلْبُ يَجْرِى خَارِجَ الأَدْغَال ، وَمَنْ وَرَائِه صَاحِبُهُ ، لا يَدْرِى إِلَى أَيْنَ يَمْضِى . . وَوَقَفَ الكَلْبُ عِنْدَ قَاعِدَة تَلَّ ، وَرَاحَ يَنْبَحُ بِصَوت عَال مُتَوَاصَلٍ ، دُونَ أَنْ يَعْرِفَ « سيليو » السِّرَّ فِي ذَلكَ . .وَبَداً « برساى » يَتَسلَّقُ التَّلَّ عَلَى غَيْرِ رَغْبَةٍ مِنْ صَاحِبِهِ ، الذِي تَتَبَّعَهُ إِلَى أَنْ وَصَلا إِلَى القِمَةِ .

وَعِنْدَهَا تَوَقَّفَ ، وَتَطلَّعَ الفَتَى إِلَى مَّا تَحْتَهُ ، وَإِذَا بِه يَجِدُ نَـفْسَهُ فِي مَكَان رَائِعِ ، وَ بُقْعَة فَرِيدَة ، تُطلُّ عَلَى مَنْظَرٍ سَاحَرٍ ، لَمْ يَسرَ فِـى حَيَاتِه أَبْهَى مَنْهُ . . وَظَـلَّ وَاقِفًا لِفَتْرَة طَوِيلَة ، يَـدُورُ خِلَالَهَـا حَوْلَ نَفْسِه، يَنْظُرُ إِلَـى بَعِيد ، وَيَمُدَّ بِصَرَهُ إِلَى الأُفُقِ ، ثُمَّ يَرْتَدُ بِهِ عَلَى مَهَلٍ ، حَتَّى أَسْـفَلِ التَّلَّ . . فَعَلَ ذَلِكَ عِدَّة مَرَّاتٍ ، وَلَمْ يَشْبَعُ مِنَ التَّطَلُّ هُنَا وَهُنَاكَ ، وَكَانَتْ هذِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فِي حَيَاتِهِ

يَرَى فِيهَا الأُفُقَ دَائِرَةً كَامِلَةً مِنْ حَوْلِهِ .

لَمْ يُغَادِرْ « سيليو » مكانَهُ إلا بَعْدَ أَنِ اتَّخَذَ قَـرَارًا بِأَنْ يَبْنِي لِنَفْسِه بَيتًا فِي هَذَا المكَانِ الذِي يُشْـرِفَ عَلَى الدُّنْيَا مِنْ تَحْتِه ، وَكَانَ لَدَيه مِنَ المَالِ مَا يَكْفِيه لَذَلِكَ ، وَمَا إِنْ نَزَلَ مِنْ فَوْقِ التَّلِّ حَتَّى رَاحَ يَعْمَلُ عَلَى تَحْقِيقَ هَذِهِ الفِكْرَةِ الجَـمِيلَةِ التِي خَطَرَتُ لَهُ .

وَعَنْدَمَا انْتَهَى « سيليو » مِنْ بِنَاء بَيْتِه فَوْقَ قِمَّة التَّلِّ ، بَدَأَ البَعْضُ يُقَلِّدُونَهُ ، وَيَزْحَفُونَ إِلَى السُّفُوحِ الأَقَلِّ ارتفاعًا ، لِيَنْنُوا لأَنْفُسِهِم بَيُوتًا مِثْلَ بَيْت « سيليو »، الذي كَانَ فِي وَاقِعِ الأَمْرِ قَصْرًا صَغِيرًا ، وَجميلا مِنَ الدَّاخِلِ ، أَمَّ المَناظِرُ التِي كَانَ وَالرَّوْعَة . كَثُرت البُـيُوتُ والدُّورُ مِنْ حَوْلِ بَيْتِ « سيليــو » ، خَاصَّةً أَنَّهُمْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِالمَثَلِ الشَّـهِيرِ (مَنْ جَاوَرَ السَّعيدَ يَسْـعَدْ) وَهُمْ يَرَوْنَ فِيهِ شَابا سَعِيدًا بِمَا حَـبَاهُ اللّهُ مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ ، مَا مِنْ أَحَدٍ يَعْرِفُ مَصْدَرَهُمَا.

> وَلَمْ يَمُر وَقْتٌ طَوِيلٌ ، حَتَّى أَصْبَحَ المَكَانُ مَدِينَةً ، وَكَانَ « سيليو » أَهَمَّ سُكَّانِهَا ، فَهُوَ يَعِيشُ عِنْدَ القِمَّةِ ، وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ فَكَرَ فِي اسْتِغْلال التَّلَّ ، وَاسْتِثْمَارِه فِي البناء، ثُمَّ إِنَّهُ أَيْضًا أَكْثَرُ أَبْنَاء المُنْطَقَة ثَـرُوْةَ وَغَنَى . . كَمَا أَنَّهُ طَيِّبٌ وَكَرِيمٌ ، وَيُحْسِنُ مُعَامَلَة النَّاسِ . . وَكَانُوا هُمْ أَيْضًا يَعْمَلُونَ بِهِمَّة وَحَمَاسَة مِنْ أَجْلِ أَنْ تَكُونَ مَدِينَتُهُم وَبَلَدُهُم شيئ جَمِيلا وَرَائِعًا . وَكَانَ مَنْظَرُهُم وَهُمْ يُقِيمُونَ بُيُوتَهَمْ أَسْبَهُ بِجَيشٍ مِنَ النَّمْلِ ، وَذَاتَ يَوم صَعِدُوا إِلَيه لِيَسْأَلُوهُ أَنْ يَخْتَارَ لِلمدِينَةِ اسْمًا ، فَمَا وَجَـدَ أَفْضَلَ مِنْ أَنْ

> > (ســومــادرا)، وَهِــى تَــعْنِى فِــى لُغَـــتِــهِـــمْ (تَلَّ النَّـمُلِ العَظِيم) . .وَلَقْدَ صَـارَتْ (سومادرا) بَلداً غَنِيا شَـهِيراً . . بِفَـضْلِ نَشَاطِ أَبْنَائِهِ .

أُمِّيٌّ . . يَقْرَأُ الكتَابَ !

ذَاتَ يَومٍ ، اجْتَمَعَ المسْلِمُونَ مِنْ عَرَبٍ وَعَجَمٍ فِي بَغْدَادَ حَوْلَ حَكِيمٍ ، قَالَ لَهُمْ : - أَيُّهَا النَّاسُ ، سَتَقُومُ يَوْمًا مَا مَدِيَنَةٌ اسْمُهَا (سومادرا) وَمَا عَلَيكُم عِنْدَمَا تَسْمَعُونَ بِهَا ، إِلا أَنْ تَتْرِكُوا

كُلَّ مَا فِي أَيْدِيكُم ، مِنْ أَجْـلِ أَنْ تَبْحَثُوا عَنْـهَا وَتَعْبُرُوا إِلَـيْهَا ؛ لأَنَّ حَيَـاتَكُم ، وَتَاريخكُم ، وَأَيَّامَكُم مُرْتَبِطَةٌ بِهَا كُلَّ الارْتِبَاط ، وَلَسَوف تَجِدُونَ فِيهَا كُلَّ مَا يُرْضِيكُمْ ، ويُرِيحُكُمْ ، وَيَسْعِدُكُم . وَسَيكُونُ لَكُمْ مِنْ بَيْنِ سُكَانِهَا أَهْلٌ ، وَرِفاَقٌ ، وَأَصْدِقَاءُ عَلَى مَدَى العُمُرِ .

وَسَكَتَ الحَكَيمُ لَحْظَةً ، قَبْلَ أَنْ يُضِيفَ :

أُوصِيكُمْ بِأَهْلِهَا خَيرًا ، فَهُمْ إِخْوةٌ وَسَنَدٌ لَكُمْ فِي السَّرَّاءِ والضَّرَّاءِ .

انهَالَتِ الأَسْئِلَةُ مِنَ المحيطينَ بِالحكيمِ حَولَ (سومادرا) التي مَا كَانَ أَحَـدٌ قَدْ سَمِعَ بِهَا ، أَوْ عَلِمَ عَنْهَا شَيْئًا ، غَيْرَ أَنَّ الحكيمَ لَمْ تَكُنْ لَدَيه إِجَابَاتٌ شَافِيَةٌ لِمَنْ حَـوْلَهُ ، إِذْ إِنَّ هَذَا الذي قَالَهُ كَانَ رُؤْيَا رَآهَا فِي مَنَامٍ ، أَوْ خَاطِرًا جَاءَه فِي لَحْظَةِ أَحْلامٍ يَقَظَةٍ ، كَأَنَّهَا وَحْيٌ مِنَ السَّمَاءِ ، لا يَدْرِي لَهُ سِرا ، وَلا يَعْرِفُ كَيْف جَاءَهُ وَوَاتَاهُ .



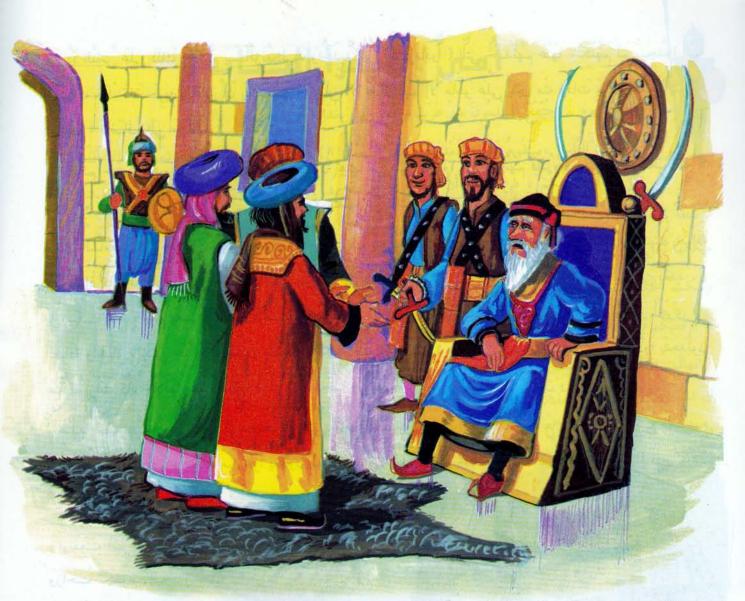
تَردَّدَ النَّاسُ عَلَى ذَلِكَ الحكيم يَسْأَلُونَهُ المزيدَ وَالجديدَ عَنْ (سـومادرا) التِي حَـدَّتَهُم عَنْهَا ،لكِنَّهُمْ لَمْ يَـجِدُوا لَدَيهِ الكَثِيرَ ، فَقَدْ كَانَ حَرِيصًا عَلَى أَنْ يَصْدُقَهُمْ ، وَعَلَى أَلا يَقُولَ لَهُمْ إِلا مَاهُوَ عَلى يَقِينٍ مِنْه وَذَاتَ يَومٍ جَاءَهُ مَا يُشْبِهُ « الهَاتِفَ » فَأَضَافَ إِلَى مَا قَالَهُ :

- إِنَّكُم حِينَمَا تَذْهَبُونَ إِلَى (سومادرا) سَتَعْرِفُونَ أَهْلَهَا مِنْ دَليلٍ قَاطِعٍ . . هُوَ أَنَّهُم قَادِرُونَ عَلَى قِرَاءَةِ كِتَابِ اللّهِ ، بِلُغَتِهِ العَرَبِيَّةِ . . عَلَى الرَّغْمِ مِنْ أَنَّ أَحَدًا مِنْهُم لا يُتْقِنُهَا فِي تِلْكَ الْمِنْطَقَةِ

كَانَ السَّامِعُونَ فِي دَهْشَة لِمَا يَقُولُهُ الحكيمُ . . وَهُمْ لَمْ يُجَرِّبُوا عَلَيه كَذِبًا مِنْ قَبْلُ ، وَلَمْ يَسْمَعُوا مِنْهُ حَدِيثَ خُرافَة أَبَدًا ؛ إِذْ كَانَ عَالِمًا جَلِيلاً ، رَصِينًا ، لَمْ يَسْبِقْ أَنْ قَالَ شَيئًا مِنْ هَذَا القَـبِيلِ ، وَلا هُوَ قَالَ شَيئًا شَبِيهًا مِنْ بَعْدِهِ . . بَلْ سَكَتَ عَنْهُ ، وَلَمْ يَعُدْ إِلَيهِ ، وَعَرَفَ النَّاسُ ذَلِكَ ؛ لِهَـذَا لَمْ يَعُودُوا يَسْأَلُونَهُ عَنْهُ ، وَانْشَعَلُوا بِأَمُورَ أَخْرَى فِي العِبَادَة وَالحَيَاةِ ، إِلَى حَدٍّ أَنَّ القَلِيلينَ مِنْهُم هُمُ الذِين ظَلُّوا يَذْكُرُونَهُ ، فِي حِينِ نَسِيَةُ الكَثِيرُونَ ، وَمَـاعَادُوا يَتَحدَثُونَ عَنْهُ لِسَنَوَاتٍ كَادَ خِلالَهَا يَضِيعُ تَمَامًا ، لَوْلا أَنَّ بَعْضًا مِنَ العَجَائِزِ كَانُوا يَذْكُرُونَهُ ، فِي حَينِ نَسِيَةُ الكَثِيرُونَ ، وَمَـاعَادُوا يَتَحدَثُونَ عَنْهُ لِسَنَوَاتٍ كَادَ خِلالَهَا يَضِيعُ تَمَامًا ، لَوْلا أَنَّ بَعْضًا مِنَ العَجَائِزِ كَانُوا يَذْكُرُونَهُ ، في حِينِ نَسِيَةُ الكَثِيرُونَ ، وَمَـاعَادُوا يَتَحدَثُونَ

عِنْدَمَا سَمِعَ التُّجَّارُ عَنْ مَدِينَة (سومادرا) التي أقَامَهَا « سيليو » فَوْقَ التَّلِّ ، تَذَكَرُوا مَا قَالَهُ ذَلِكَ الحكِيمُ ذَاتَ يَومِ مِنْ زَمَنٍ لَيْسَ بِقَرِيبٍ ؛ لِذَلِكَ سَارَعُوا يُعِدُّونَ سُفُنَهُم ، وَيَحْشِدُونَ فِيهَا مَا خَفَّ حِمْلُهُ وَغَلا ثَمَنُهُ ، مِنْ أَجْلِ زِيارَتِهَا ، وَ تَحقِيقِ مَا نَصَحَهُمْ بِهِ الحكِيمُ .

> ارْتَفَعَتْ أَشْرِعَةُ السُّفُر وَرَاحَتْ تَجُوبُ البِحَار وَرَسَتْ عَلَى الكَثْيرِ مِنَ الموانِي وَالجَزرِ وَسَأَلُوا أَهْلَهَا . - أَيْنَ نَجِدُ (سومادرا)؟ - أَيْنَ نَجِدُ (سومادرا)؟ مَنْهَا شَيْئًا. - لَمْ نَسْمَعْ بِهَا ، وَلا تَعْرِفُ عَنْهَا شَيْئًا. وَ تَعْتَرِيهِمِ الدَّهْشَةُ . وَذَاتَ مَرَةً ، زَارُوا بَلَدًا ، اهْتَمَ فَوَذَاتَ مَنْ نَصِيحَة حكيمِهِمْ ، وَلَمَعْلُوماتِ التِي



حَصَلُوا عَلَيها مِنَ البَحَّارَةِ الَّذِينَ وَصَلُوا إِلَى هَذِهِ المَنَاطِقِ البَعِيدَةِ . . وَقَرَّرَ ذَلِكَ الحَاكِمُ أَنْ يَتْرُكَ مَكَانَهُ لابْنِهِ الأَكْبَرِ واصْطَحَبَ الأَصْغَرَ ، وَمَضَى مَعَ هَؤُلاءِ التُّجَّارِ للْبَحْثَ عَنْ (سَومادرا) التي اعْتَقَدَ أَنَّ العُثُورَ عَلَيْها سَوْفَ يَكُونُ لِصَالِحِ الإِسْلامِ وَالمُسْلِمِينَ ، وَمَا كَانَ يَبْتَغَى مِنْ ذَلَكَ غَيْرَ رِضَا اللّهِ عَنْهُ وَرِضُوانِه عَلَيهِ ، والعَمَلِ عَلَى نَشْرِ دِينهِ فِي رَبُوعِ الأَرْضِ ، وَأَنْ تَتَرَدَّدَ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ الدُّنْيَا : « لا إِلَه إِلَهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ

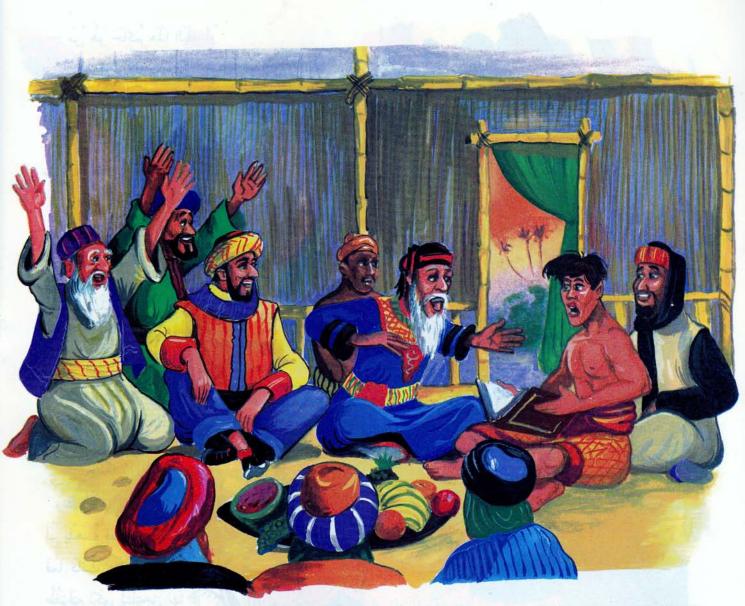
حَمَلَتِ السَّفِينَةُ ذَلِكَ الرَّجُلَ الَّذِى تَخَلَّى عَنِ الحُّكُمِ وَعَنِ الدُّنْيَا ، وَرَاحَ يَهْدِى النَّاسَ إِلَى الصِّرَاطِ المسْتَقِيمِ فِى المَوانِى الَّتِي يَرْسُونَ عَنْدَهَا ، وَيَـتْلُو عَلَيهِم آى الذِّكْرِ الحكيم مِنْ كِـتَابِ اللهِ، وَيَعْرِضُهُ عَـلَيهِمْ ، فَلا يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَقْرَءُوهُ ، وَسَاعَتَهَا يَعْلَمُ أَنَّهُ لَيْسَ فِى (سومادرا) . . وَتَعَلَّقَ بِهِ كَثِيرُونَ خِلالَ رِحْلَتِهِ ، وَكَانَ مِنْ بَيْنِهِم « شاجا » شَقِيقُ « سيليو » بَانِي المدِينَةِ . . وَأَخِيرًا أَخَذَ اللَّهُ بِأَيْدِيهِم إِلَى المَكَانِ الصَّحيحِ .

لَمْ يَكُونُوا يَعْرِفُونَ ذَلِكَ ، وَعِنْدَمًا نَزَلَ الرَّجُلُ الطَّيِّبُ إِلَى الشَّطِّ التَقَى مَعَ « سيليو » الذِي كَانَ يتحوَّلُ فِي ثِيَابٍ بَسِيطَةٍ ، يَجْمَعُ الأَصْدَافَ ، وَسَأَلَهُ الرَّجُلُ :



فى لُغَتِهِ الوَطَنِيَّةِ ، وَلا فى أَيَّة لُغَة أُخْرَى ، وَمَا كَانَ قَدِ اقْتَنَى كَتَابًا فِى عُمُرُه كُلِّهِ . . وَقَدِ انْتَظَرَ «سيليو » الرَّجُلَ الطَّيِّبَ فِي لَهْفَة وَشَوْق ، إِذْ كَان**َ يَرْغَبُ فِى أَ**نْ يَرَى ذَلِكَ الكِتَابَ الَذِي أَخْرَجَ الْعَرَبَ وَالعَجَمَ مِنَ الظَّلامِ إِلَى النُّورِ، وَهَدَاهُمْ إَلَى الصِّرَاطِ الْسُتَقِيمِ ، وَأَخِذَ بِأَيدِيهِم لِلعَدْلِ وَالخَيْرِ وَالرَّحْمَةَ .

حَمَلَ الرَّجُلُ الطَّيِّبُ كَتَابَ اللَّه إِلَى « سيليو » ، الذي أَمْسَكَ بِهِ وَقَبَّلَهُ ثُمَّ وَضَعَهُ مِنْ فَوق رأْسِهِ قَليلا، ثُمَّ قَبَّلَهُ مَنْ جَدِيد ، قَبْلَ أَنْ يَفْـتَحَهُ وَيَنْظُرَ إِلَى صَفْحَـتِهِ وَسُطُورِهَ . . وَفَجْأَةً ، حَـدَثَتِ الْمُعْجِزِةً ، وَكَأَنَّمَا قَـفَزَت الكَلَمَاتُ إِلَى شَفَتَيْهِ دُونَ أَنْ يَدْرِي ، وَرَاحَ يَتْلُو كَلامَ اللَّهِ وَيَقْرَوُهُ بِوَضُوحٍ فِي صَوْت خَاشِعَ، اهْتَزَ لَهُ الحَاضِرُونَ مِنْ بَيْنِ رَكَّابِ السَّفِينَةِ وَأَهْلِ المدينَةِ . . وَهَبَ الرَّجُلُ الطَّيِّبُ يَحْتَضِنُهُ وَيَضُمُّهُ إِلَى صَدْرٍهِ ، بَيْنَمَا ارْتَفَعتِ التَّكْبِيرَاتُ .



- اللهُ أَكْبرُ . . اللهُ أَكْبرُ . . لا إِلَهَ إلا اللهُ . . مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ . وَأَسْلَم « سيليو » وَكُلُّ أَهْلِ المدِينَةِ .

وَقَالَ رُكَّابُ السَّفِينَةِ : هَا هُوَ المكَانُ الذي كُنَّا نَبْحَتُ عَنْهُ . . حَيْثُ نَجِدُ فِيهِ مَا يُرْضِينَا وَيُرِيحُنَا وَيُسْعِدُنَا . . لأَنَّهُ مُرْتَبِطٌ بِحيَاتِنَا وَتَارِيخْنَا وَأَيَّامِنَا . . إِنَّهُ المكَانُ الذي اسْتَطَاعَ فِيهِ أُمِّيٌّ - بِفَضْلِ اللَّهِ - أَنْ يَقْرأً كِتَابَ اللَّهِ ، وَيَتْلُو آياتِهِ . وَرَحَبَ أَهْلُ (سومادرا) بِبَقَاءٍ هؤُلاءِ المُسْلِمينَ المؤمنينَ مَعَهُمْ فِي دِيَارِهِمُ التِي تَتَسِعُ لَهُم ، فِي رَحَابَةٍ صَدْرٍ ، مِنْ

والتَقَى « سيليو » مَعَ « شاجا »، واسْتَأْنَفَ الشَّقِيقَانِ حَيَاتَهُمَا مَعًا . وأَعْلَنَ أَهْلُ (سومادرا) أَنَّهُ بَاتَ مِنَ الضَّرُورِيّ أَنْ يُصْبِحَ « سيليو » سُلْطَانًا لسومادرا وَمَا حَوْلَهَا . والسُّؤالُ : تُرَى أَيْنَ كَانَتْ هَذِه المدِينَةُ ؟ وَمَا حُدُودُهَا ؟ .



يُقالُ إِنَّهَا كَانَتْ حَيْثُ (بسـاى) الآنَ ، فَقَدِ اخْتَارَ « سيليو » لَهَا اسْمَ صَدِيـقِهِ الوَفِيّ الذي قَادَهُ إِلَى قِمَّةِ التَّلِّ . . وَاخْتَفَتْ « سومادرا » ، بَعْدَ أَنْ أَعْطَتِ اسْمَهَا لِلجزيرَةِ الجميلَةِ (سومطره) التِي هِيَ جُزْءٌ لا يَتجزَأُ مِنْ إِنْدُونيسيَا .

فهرس



تَلُّ النَّمْلِ



أُمِّىٌّ . . يَقْرِأُ الكِتَابَ !



٤

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة لشركة سنغيم

رقم الإيداع ٥٨ · ٣ / ٩٨ الترقيم الدولى: 7 - 601 - 261 - 977 : ISBN

حكايات الشعوب توَلَّف الشعوب حكايتها الجميلة، تنبت لها أجنحةً، ترفرف بها وتطير مهاجرة حُرَّة لا تعرف الحدود أو القيود، تهبط فى هذه السلسلة فوق شجرتنا، تغرد، تغنى، تمتعنا، وتحلق عاليًا، تزيد من معرفتنا للإنسان فى كل زمان ومكان، تخاطب فينا وجداننا وعقولنا، وتشير فينا حُبًا للشعوب والناس والحياة على كوكبنا، هى حكايات ملونة، عذبة، جذابة، شيقة، رشيقة.

عناوين السلسلة

* توكيتارو.

* هـونــشـــي

* بيت العنكبوت
* الفراشة المصفراء

* دون دمــــينيــنو .

* الطاووس الأبيض

* حضرة العمدة

* مـن يفــــوز * إن شــــاء الـله

* أكل السحاب

وحكايات أخررى من اليابان. وحكايات أخررى من اليابان. وحكايات أخررى من إفريقيا. وحكايات أخرى من إفريقيا. وحكايات أخرى من إسبانيا. وحكايات أخرى من إسبانيا. وحكايات أخرى من السُّلاف. وحكايات أخرى من السُّلاف. وحكايات أخرى من الدونيسيا. وحكايات أخرى من الدونيسيا. وحكايات أخرى عن الهنود الحمر. وحكايات أخرى عن الهنود الحمر.

المنظيم في جزيرة العرب - المهندسين - القاهرة - ص. ب: ٢٩ الدقى ت: ٣٢٨٠٧٩٧ - ٣٢٥٣٧١١ - ٣٢٥٣٧٢ - ٣٤٩٤١٢٩ فاكس: ٣٤٨٠٢٩٩